時事新報

重慶

登記證 [illegible]

報費	
本市	每月國幣九元正
外埠	每月連郵國幣九元六角
國外	[illegible]

廣告費	
長行	每行高七十八字每日[illegible]
短行	每行高三十八字每日[illegible]
小廣告	卅六字以內每日五元 指定地位者價目另議

[illegible]樂山建國商行重慶分行謹啓

杜岷英律師代表湯誼安聲明與土布業原料供給運銷合作社終止租賃關係敬告各界注意啓事

茲據敝當事人湯誼安君聲稱查重慶市土布業原料供給運銷合作社於去歲十二月承租誼安本市炮台街二十二號安廬（新門牌十二號）房地全院約明如有轉租情事房主立即收回房屋並不得擅蓋[illegible]可殊該社竟違約將院內地基一幅轉租九華源搭蓋篾棚已構成終止租賃原因迭函詰責不得要領證[illegible]旋將該房出與四川畜產貿易公司承買請其撤遷置不理曾託貴律師代函該社聲明終止租賃並限五日內向承買人投佃亦無結果頃聞該社復將樓房出租與人似此一再違約妨害業權未免目無法紀除依法進行以求正當解決外特再委託貴律師代爲登報聲明經過希煩各界注意勿與該社締結安廬房地任何契約免滋糾紛致受損失等語前來合代啟事尚希各界鑒照爲荷

正明法律事務所 所址第一模範市場十九號 電話四一二一七七號

王德懿律師受任白沙辜海泉君常年法律顧問

本律師茲受任辜海泉君常年法律顧問倘嗣後如有侵害辜君之一切法益者當盡依法保障之責此啟

事務所江津紅墜街二十二號

潘震亞律師代表熊澤周子偕熊國卿共同聲明

茲據當事人上開[illegible]稱澤周因[illegible]貴道卿[illegible]國[illegible]小卿變賣[illegible]湖田產三十六石經請貴律師代表登報否認其無效並警告貴道限期將上項田產契據佃約交還及分函貴道與賈[illegible]亘卿[illegible]照親友調解仍由貴道遵照前訂之和解契約外請代表登報聲明追認貴道賣與李亘卿上開田產之賣契爲有效等情合代表聲明如上[illegible]

徵購捲菸包內錫紙啓事

（一）每一百張完整錫紙而有粘附襯紙者給價國幣五元（二）數目愈多愈佳照價算給（三）破爛者未粘襯紙者不足一百張均不購 代收處 重慶林森路十六號成都華興上街八號萬縣二馬路二十六號敘府馬灣街八十六號合川太平門與發街等四處 南洋烟草公司

振濟委員會戰區內遷婦女輔導院啓事

（一）本院以輔導戰區內遷高中以上程度無職業又無親友相助之青年智識婦女予以職業介紹及膳宿便利等爲宗旨凡合於上項規定資格者可隨時申請入院[illegible]代各機關[illegible]選擇[illegible]人才[illegible]委託[illegible]本院[illegible]可代辦[illegible]院址：本市[illegible]家花園七十一號

江蘇[illegible]旅川同鄉會開會通告

（日期）：三月二十二日（星期日）下午一時半
（地點）：重慶臨江路三十號中國留法比瑞同學會
（附告）：請新自美國同鄉之本會理事長吳蘊初先生報告旅美經過希各同鄉諸君參加恕不另通知

亞西實業銀行第一次股東常會公告

茲定於本年三月廿六日午後二時在本行大樓舉行第一次股東常會報告三十年度營業狀況及各項法定表冊並照章選舉監察人再自即日起停止過戶除分函通知外用特公告

建國銀行召開常年股東大會公告

茲經第九次董事會議議決定於三月二十六日（星期四）上午十時在本行會議廳召開常年股東大會除分函外特此登報公告希各股東準時出席爲荷

建國銀行董事會啓

最近運到 大批書籍 文具批發

歡迎同業選購

新星商行 地址林森路三十五號 現代圖書公司樓上

郭宗泰 李紫芬 結婚啟事

茲承王[illegible]人兩先生介紹謹訂於三十一年三月二十二日午刻在渝小樑子四美春舉行婚禮國難期間一切從簡特此敬告 諸親友

囍

羅特英 劉家延 啓事

小女竹英 舍弟家純 訂於三月二十二日在重慶市白玫瑰舉行結婚典禮國難期間一切從簡叨屬親友恕未另柬謹啓

囍

戰時公債勸募委員會爲催領經募人獎金公告

公告第十五號

查本會第一期勸募戰時公債經募人獎金業經分別核發將領款收據附送各勸募大隊轉發各經募人來會換取公庫支票前已換取公庫支票而未前往國庫局領款者頗多茲以三十年度國庫收支本月即將結束所有本會前發領取獎金收據務希於本月二十五日前由經募人蓋章（加貼印花）來會換取公庫支票或已換取公庫支票者亦務希於本月三十一日前逕往打銅街川鹽銀行三樓中央銀行國庫局領款切勿延誤是要

中華民國三十一年三月十七日

感謝肺癆聖手名醫沈炎南先生

鄙人患肺結核[illegible]經沈醫師[illegible]診治[illegible]特登報鳴謝[illegible]

沈醫師診所[illegible]蔭廬內一號 [illegible]謹啓

劉士毅介紹 肺癆專門 廖允文 醫師

妙術靈藥數日根除毫無痛苦特爲介紹廖醫師 診所中正路六十九號

鳴謝 國醫外科神手朱子清醫師

[illegible]戲院對門便是 鳴謝人 劉國衡

房屋租約逾期啓事

茲將本市中正路七四號舖房全間由國裕經手卅年租與北斗藥房當立條約限期一年約內載有並無頂打轉租惟恐該藥房有租頂情事特登報以免各界招受無謂損害此啟 房主經手人 曾國裕啓

南京人民診療所 專治淋濁 根治包皮

[illegible]

華蜀西藥行股東啓事

敬者茲閱本報吳治權啟事云衆股東另有良圖自願拆夥憑衆將二十年度結算清楚股本及紅息當衆補足俱生財貨物門面房屋等及三十一年營業權一人所有均非事實茲恐淆惑聽聞特此登報聲明

股東 黃季陶 吳浦生 陳鴻鈞 劉質彬 侯興洲 黃顯徽 蒙義瑩 梁海泉 余德章 同啟

華蜀西藥行吳治權啓事

啓者治權前同陳鴻鈞 吳浦生 黃季陶 劉質彬 王錫三 周安邦 趙榮[illegible] 侯興洲 康[illegible] 李[illegible] 黃[illegible] 梁海泉等[illegible]開設華蜀西藥行茲因[illegible]股東另有良圖自願[illegible]將三十年度各項帳目結算清楚[illegible]股本及紅息當衆補足[illegible]生財貨物門面房屋等及三十一年營業權[illegible]歸治權一人所有[illegible]以華蜀西藥行牌名經營[illegible]

和豐銀號股份有限公司召開第一次股東常會公告

茲經第三次董監聯席會決議訂於三月二十九日午後二鐘在民族路七十二號本號新址開股東常會除分別函達外特此公告敬祈各股東屆時出席爲荷

董事會啓

新昌實業股份有限公司召開股東大會公告

茲經本會決議訂於本年三月二十二日（星期日）午前十鐘在黃沙溪榨房灣本公司召集第三屆股東大會（如遇警報解除後一小時舉行在午後三鐘遇解除時則順延次日舉行）業已分別函達外照章公告敬祈各股東準時出席爲荷

董事會啓

重慶市政府採購委員會皮鞋招標通告

市採字第三八號

本會現需招商承製大宗黃皮鞋凡領有執照具有工作經驗能覓得殷實舖保之商號願意承攬者限於本月十九日以前來會（川東師範市政府）領取說明標單繳標金一萬元於本月二十日下午三時在本會當衆開標特此通告

一園大戲院出售啓事

啓者敝院園主刻因無意營業茲將全部建築與生財一併出售或租賃如欲承受者於每日午後一至三時請親臨敝院賬房與經理面洽可也 園主[illegible]啟

巨片 局部彩色 維多利亞女皇烈史

斑爛 瑰麗

主演英宮偉大歷史巨片 安妮娜諾克

密切注意 獻映日期 地點

唯一

聲光並美 巨片之宮

米高梅鉅金攝製 音樂歌舞 美藝絕倫 綺膩溫馨 至尊無上傑構

魯意絲雷納 弗納葛拉凡 密麗莎高琪絲 合演

今日獻映

翠堤春曉

憔悴兩行淚。斷腸一曲歌。翠堤春之曉。故今如向。

慢吐鶯聲，佳人佳歌艷驚四座，輕撥琴弦，名士名曲點綴三春。

國泰 昇平

昨天日夜兩院同告客滿

國泰日夜 昇平 電影

同時獻映 全部五彩 新奇熱趣緊張童話鉅片

今天請早

鳳羽飛馬

昨天打破兩年來售座紀錄 今天仍然兩院日夜同映：

國泰院十四日同映便利城內外觀衆一開因實驗裝修延期茲應觀衆函商仍於國泰昇平同映惟對城外觀衆不無步履之勞謹此致歉

國泰 十二時 二時半 五時 七時

昇平 十二時半 三時 五時半 七時半

[illegible]號即關廟街即日開幕歡迎新舊主顧參觀 謹啓

美向澳洲積極增援 麥克阿瑟率軍到達

任澳洲區兼菲律賓最高統帥

中央社華盛頓十六日路透急電 麥克阿瑟將軍已抵澳洲。

中央社華盛頓十六日路透急電 麥克阿瑟將軍將任澳洲區兼菲律賓最高統帥。

中央社紐約十六日路透急電 麥克阿瑟將軍之總司令部，已奉羅斯福總統之命，由菲律賓遷往澳大利亞。

中央社華盛頓十六日路透急電 麥克阿瑟將軍係應澳政府之請前往澳洲者。

中央社華盛頓十六日路透電 美陸軍部宣佈，大批空軍及陸上部隊開抵澳洲，此項消息係由美陸長史汀生發表，其軍力、目的地及駐防地點均未發表。

中央社訊 此間非官方人士聞悉麥克阿瑟將軍奉派為同盟軍澳洲總司令後，極表欣喜，蓋此足證實日本所稱同盟軍並非徒採防禦戰略，並將極力擊潰日方圖將進犯澳洲之軍，麥氏前在菲島率領孤軍抗敵，具有輝煌之戰績，是徵為卓異之將才，今者適於此時調往西南太平洋，擔任領袖之指揮工作，尤屬自然，而尤合時宜，此間靈通人士咸盼同盟國戰略將在麥克阿瑟領導之下暫採一更積極之攻勢。

澳北重創敵機

中央社華盛頓十六日路透電 美國陸軍部宣稱，美戰鬥機在澳洲北部與敵機交戰，敵機損失甚重。

中央社華盛頓十六日路透電 美陸軍部公報稱，澳洲方面美陸軍「P｜40」式戰鬥機九架，於十四日在澳洲北部巡邏時，與戰鬥機護送下之大隊敵轟炸機相遭遇，我機雖為數甚少，但仍進擊敵隊，結果我機一架與敵戰鬥機一架互撞，兩機均毀，敵戰鬥機另一架及轟炸機一架被我擊落，我機八架安然返防，其他方面無可報告。

中央社坎伯剌十七日路透電 澳空軍部長德瑞克佛特，今日宣布大多數在遠東服務之皇家澳空軍，已返抵澳洲，將加入此間空軍服務，澳空軍首先與日軍接觸者，在新加坡失陷以前，一直作戰未已，後又在爪哇、蘇門答臘作戰，彼等予日本海陸空軍以重創，返國之人員得此經驗，受益非淺，彼等戰志極為高漲，此次加入本國空軍，將使吾人之攻勢精神大增，且可為我空軍與敵作戰之指針。

達爾文港四度被炸 盟國已至進攻之時

中央社坎伯剌十七日路透電 澳總理寇丁宣布，日機昨轟炸達爾文港，係針對皇家澳大利亞空軍之目標，日機轟炸前後兩批，每批各七架，該城本身未遭轟炸，所投炸彈約一百枚，多係空中爆炸彈，軍務人員死二人，傷十一人，此外只傷土著一人，房屋略有損壞，但飛機則無被炸燬者，敵機飛行係在一萬五千英尺以上，昨日並無日軍在新幾內亞登陸，此與外間傳說者不符。

中央社倫敦十六日路透電 據雪梨廣播電訊，敵重轟炸機十四架，今日分兩批襲達爾文港，死傷數人，惟損失甚微，此為達爾文港被襲之第四次。

中央社雪梨十六日合衆電 日機轟炸美勒斯比之舉，似係暗示日軍將由新幾內亞方面進攻澳洲，俾佔領達爾文港，日軍顯正用蠶蝕之步驟，自新幾內亞之基地向南擴展，澳屬新幾內亞之同盟國防禦實力，以遂一步侵入北澳，澳空軍現向新不列顛島之日佔領區繼續採大規模攻勢。

中央社華盛頓十六日路透電 駐澳公使加塞十六日發表談話，為保衛澳洲起見，同盟國應乘敵人之將在太平洋上與軸心國作戰之列強之前，應無論何時何地追尋敵人而予以打擊，尤應相繼改變防守為反攻，改反攻為進攻，澳洲保衛戰實為同盟國保持西太平洋據點之最後機會，澳洲現已動員參加全面戰爭，如日軍登陸，則當必奮行焦土政策，但吾人須於其登陸之前，予以打擊，即使不幸而登陸，吾人亦將與之抗戰，於必要時吾人將毀吾人之田廬、牲畜，拆毀鐵道，破壞城池，總之，凡一切足以資敵之事物，均將盡毀，現澳洲之男婦老幼，財產技能悉已動員，獻於國家，澳洲全國之口號為「工作或戰鬥，否則即遭滅亡」，吾人所得之教訓雖晚，但吾人必須利用此寶貴教訓，吾人不應注意一九四三年之希望，實應把握一九四二年之時機。

印王公議會成立小組會

中央社新德里十七日路透電 印度王公議會與克利浦斯會商，成立小組委員會，該小組委員會將於新德里與克利浦斯進行商討，會商結果，將交王公議會作最後批准，不必經過各藩邦個別審定。

英美贈我四砲艦 昨舉行接收儀式

改名英德英山英豪美原 各艦艦長均已派定

本報訊 中日戰爭爆發後，留於我國長江之英國砲艦「塘鵝」「沙鷗」三艘、美國砲艦「圖圖拉」號一艘，均經英美政府宣佈移贈我國，該艦等之停泊地點，僅「沙鷗」現留湘河，餘均駐於川江，我政府除已向英美兩盟邦表示謝意外，特派海軍部長陳紹寬將軍於昨晨乘永綏艦前往接收，並即於艦上舉行一儀式，英美政府亦派員偕同前往移交，英方為駐華大使館陸軍武官格里林斯德，美方為駐華大使館海軍武官麥克諾。儀式於十時許開始，首由軍樂隊奏三國國歌，即於樂聲中，徐徐降落英美兩盟邦之國旗，而升以我國國旗，同時英美兩國之國旗，亦徐徐升至與艦之桅尖，迎風飄揚，倍增觀禮者之興奮。旋由陳氏起立致詞，對盟邦之友情表示謝意，陳氏繼將我國政府之接收文件、授予盟邦代表，盟邦代表亦將移交文件授予陳氏，並由陳氏於文件上簽字後，乃告禮成。接收後之各艦，即均易以華名，英艦「塘鵝」號定名為「英德」、「[illegible]」號定名為「英山」、「沙鷗」號定名為「英豪」、美艦「圖圖拉」號定名為「美原」，均各冠以英美字樣，並均為我國之地名。各艦艦長亦已派定，「英德」為[illegible]少校，「英山」為[illegible]少校，「英豪」為[illegible]，「美原」為程[illegible]中校。

中伊友好條約 前日已簽訂

中央社訊 外交部發言人正式宣稱，我國駐土耳其公使張彭春，自奉派為議訂中國伊拉克友好條約全權代表後，張代表即在伊京巴格達與伊拉克外交部長阿杜拉瑪路齊開始協議，業已於本月十六日簽訂友好條約。

美四州軍事區 敵僑全予管制

中央社舊金山十六日合衆電 陸軍當局頃劃定美國西部蒙大拿、愛達荷、內華達與猶他四州為軍事區域，區內敵僑全予管制，陸軍部並劃定新禁區一百二十四處、[illegible]

泰兵望風潰退 緬境我軍奏捷

「飛虎」在緬續採攻勢 瓦城仰光間有接觸

中央社訊 據新德里電台十七日晚七時四十分廣播，緬境中國遠征軍今與進犯邊境之關板（譯音）之泰軍一部約二百餘人遭遇，當即展開激戰，泰軍望風潰退，此役泰軍死傷一百餘名，殘敵向泰潰退。

中央社滇南某地十七日電 我空軍美志願隊指揮部發表第十號公報稱，美志願隊在緬境繼續攻擊敵陸空部隊，本月十四日，轟炸西湯河東岸敵運輸卡車，及陸上部隊，十五日敵機五架圍擊我機一架，結果被我擊落一架，同日我空軍出動掃蕩敵機械化部隊，在各次戰役中我無損失云云。

中央社瓦城十七日路透電 日軍頃正鞏固其在仰光與其週圍三角洲之區域，我軍則在緬甸中部建立陣線，戰事頗告沉寂，日軍主力仍在塔克垻（仰光以北五十五英里）以南，惟其前哨已潛至前方採測我軍實力及我防線之所在，瓦城通至仰光之大路上，我軍在尼亞格里本（仰光以北七十五英里）區域與敵接觸中。

中央社新德里十六日路透電 緬至印度播電台廣播緬甸民防當局公報稱，過去數日內，緬北與緬中俱無空軍活動。

中央社倫敦十六日路透電 據倫敦權威人士今日宣稱，英軍昨在庇古及東瓜附近襲擊三村時，曾重創日軍。

亞歷山大決定新戰略

保衛伊洛瓦底油田

中央社瓦城十六日路透電 新任緬甸英軍總司令亞歷山大現已擬定抵拒日軍之新戰略戰術，記者曾至司令部與亞氏長談一小時之久，亞氏向記者說明上項事實，并坦白闡述仰光棄守之原委、及其目前計劃與日軍可能之策動，亞氏予人以精幹敏銳之印象，司令部內殷情雅緻，[illegible]包圍於庇古，日軍大部已越過瓦城公路向仰光進攻，[illegible]則後路勢必被敵切斷，此項冒險，為英方所不能，因仰光一地，非多布魯克可比，無法固守，故我軍[illegible]

敵酋今村抵吧城

凡德僑僑民以及含有日本血統之居民，一律禁止在禁區之內居留，而機場稱要電力廠、水閘與無線電台之附近，尤在禁止之列。

中央社倫敦十七日路透電 東京訊，日本遠征軍總司令今村均昨日飛抵巴達維亞。

[illegible]等遇難 外交當局悼唁

中央社訊 中航機失事，[illegible]事代表鄧尼斯少將遇難，美方人員亦死傷多人，英國政府深為悼惜，外交部俾[illegible]次長特親往英大使館向薛穆大使面致中國政府之唁忱，[illegible]部次長[illegible]高思大使、亦往美大使館面致慰唁，一面將蔣代理部長傳遞兩次長均派員持名片向鄧尼斯夫人致唁，同時外交部並電令倫敦顧大使向英政府致唁。

[illegible]
仰光、與緬軍即可直接伊洛瓦底油區，進行[illegible]，英軍中有[illegible]，英王約克夏兩軍步兵部隊、緬甸麥隆軍西約克軍各部隊、各特部隊、皇家坦克車團，對敵作戰甚為英勇，在各方面敵人均可與[illegible]軍相埒，而緬甸之戰績與撤退，英軍并無野輕，至於仰光之失守，但緬甸之戰尚未開始云云，亞氏對於現代戰爭經驗豐富，正倫以最大之決心，應付敵軍之北進，現英軍正採步驟，以挽救當前局面，亞氏預[illegible]

中央社瓦城十六日路透電 緬甸英軍總司令亞歷山大於接見記者時預測日軍目標之一，在於伊洛瓦底豐富之油區，其地在仰光以北二百八十哩，普勢姆以北一百二十哩，亞氏已決心阻遏敵人此項企圖。

[illegible]

現為二次大戰艱苦時期 澳人具有鐵的意志

將堅強禦敵以待美國之馳援

蔣處長向外國記者談話

中央社訊 行政院蔣處長廷黻，於昨（十七）日在招待外國記者席上發表談話如下：吾人現正經歷戰事中最艱苦之時期，近來敵寇之兇鋒，方指向吾同盟國家，侵荷之爪哇、犯澳之新幾內亞、復窺英之緬甸，顧其結果，吾人實同樣感覺嚴重，目前吾人當正視現實，中國人民完全瞭解未來之時日，將更艱苦，美國加入作戰之新力量，在目前似尚未能補償同盟國家在南洋所受嚴重之損失，其情形正與上次大戰相似，蓋上次美國參戰後，即繼以帝俄之崩潰，及德國無限制之潛艇戰爭，乃第一次大戰最艱苦之時期，一九一七年春季，亦猶今日為第二次大戰之最艱苦時期，西氏於其海上勝利一書中，曾詳紀其在倫敦與英國海軍大臣哲來閣爵士之第一次談話，西氏於聞悉爵士所告悲慘故事之餘，深表驚惶，是年四月初旬，德國擊沉協約國船隻達二十五萬噸，至是月杪，竟達八十七萬五千噸，英國僅儲有足敷六星期之糧食，西氏曾謂「此時情勢殆若德人已操勝算」，而哲來閣爵士答謂「倘吾人此項損失不亟予挽救，德人誠將戰勝」。

魯登道夫信徒 將發同樣浩嘆

當時在此艱苦時期中、英美潛艇攻擊控制就範、英法復能保持陣地、以待美國援軍之到達、俄方所遭敗創、取償於西線而有餘、事後德國主帥魯登道夫曾以沉着悲愴之語調、謂協約國家之「鐵的意志」、深為驚異、魯登道夫之信徒亦終將發此同樣之浩嘆、今日正扮演同樣之劇情、其第一幕包含兩個場面、即珍珠港與新加坡、第二幕亦具兩個場面、即爪哇與緬甸、第三幕正在開始、而以澳洲各島為場面、吾人雖瞭解澳洲友軍所處情勢之險重、但吾敢堅信、此第三幕之劇情、必非第一第二兩幕之重復演出、請略述吾信念之所據、一、以閃擊戰對付某一港灣、城市、或小國、易得成功、澳以一洲之大、何能閃擊、中蘇兩戰場之過去情狀、已足顯示閃擊戰術不適用於廣大之地域、二、澳方防禦可得益於馬來及荷印慘敗之經驗、敵人在海陸空三方之技能、吾人已深切認識、前車之覆、乃後車之鑒、三、澳人已團結一致、澳人與新西蘭人作戰、當可較上次大戰時為更英勇、魯登道夫所稱之鐵的意志、彼輩已具有之矣、吾意非謂澳洲之防禦、乃一輕易工作、此實不然、吾意僅謂、澳人乃耐堅強戰鬥、以待美國之馳援。

戰局第三幕 或將包括印度

此劇之第三幕、或將包括印度、在還[illegible]情形之下、印度政府發言人之地位、固不便討論同盟國家之內政、[illegible]不過以現在印度情形而言、吾文不能不於注視其事態演進之餘、表示無大之同情與關懷、君等當已目覩中國各報對於克利浦斯爵士之新命、咸表示讚美、解決印度憲政問題最具有能力卓見、及公正[illegible]

德軍集蘇境 英美必不許

[illegible]蘇聯欲使[illegible]吾人皆將合[illegible]

[illegible]

太平洋作戰會議 暫不移華府

中央社倫敦十七日路透電 倫敦一部人士近因遠東形勢之最近發展，而有主張將倫敦之太平洋作戰會議移至華府舉行者，惟各方認為此事暫無實現希望。

[illegible]

行政院昨日例會 內部增設戶政司

救濟歸僑擬具積極辦法 李祖仁殉難決褒揚優卹

中央社訊 行政院昨（十七）日開第五五六次會議，各部會長官均出席，軍事外交報告外，決議各案擬識如下：（一）振濟委員會呈具閩僑胞緊急救濟，及協助歸僑貸款辦法並請核奪案，決議：由院召集有關部會，具擬積極救濟辦法呈核。（二）內政部呈，以各省戶政業務，日漸展開，請准於部內增設戶政司案，決議通過。（三）江蘇省政府電，該省第三區行政督察專員李祖仁堅貞殉難，請明令褒揚，并從優給卹案，決議通過。

任免事項

（一）浙江省第一區行政督察專員兼區保安司令汪浩[illegible]另有任用、應免本兼各職、派[illegible]為浙江省第一區行政督察專員兼區保安司令、[illegible]（二）湖南省第六區行政督察專員兼區保安司令[illegible]派[illegible]為湖南省第六區行政督察專員兼區保安司令、[illegible]江西省第七區行政督察專員兼區保安司令張綸元呈請辭職、應免本兼各職、並派[illegible]為江西省第七區行政督察專員兼區保安司令、[illegible]安徽省政府皖南行署秘書處處長朱文[illegible]呈請辭職、應予免職、[illegible]（五）內政部[illegible]專員[illegible]請辭職、應予免職、（六）任命[illegible]天理為[illegible]局副局長、（七）任命[illegible]湖北省[illegible]局局長、（八）任命[illegible]為[illegible]、[illegible]。

社評

太平洋戰局之轉捩點

自日寇發動太平洋戰爭以來，迄今恰為百日；在此百日戰爭中，敵人不僅開闢了廣大的戰場，而且獲得迅速的進展。主要的原因自然由於同盟國準備未充；而在防禦戰略下，量力分散，亦不能不說是同盟國的弱點。同盟國的人力物力資力遠在敵人之上，所以戰爭爆發以來，同盟國的準備隨着時間而充實，亦即同盟國的實力隨着時間而加强。關於戰略，我們在五年抗戰的經驗中，始終主張對敵應採取攻勢；最低限度亦應為防禦的攻勢。澳洲朝野在這一點上，也有同樣的認識，並發出有力的呼籲。最近同盟國的戰略已完全變更，澳洲總理寇丁氏曾重申保持澳洲為同盟國反攻根據地之決心；美國近復積極應援，調麥克阿瑟將軍率軍抵澳；新任緬甸軍總司令亞歷山大亦已擬定新戰略戰術，今後將隨時隨地予敵人以打擊。因此，我們可以說，今天已是西南太平洋上戰局的轉捩點了。

這一個戰局的轉捩，由緬境英軍克復稅仁而開始實現。在過去西南太平洋戰爭中，我盟軍亦一再表現着英勇的戰績，特別是麥克阿瑟將軍在巴丹半島屢次予敵人以重創；這種長期的苦鬥，比克復一個據點，更值得重視。然在一般觀聽上，稅仁的克復，證明了同盟國實力的加强，不僅可以阻遏敵人攻勢，而且可以擊退敵人。這就更值得我們興奮。路透電在克復稅仁的報道中，認為「此次反攻為緬甸戰事爆發以來英帝國軍隊最有效之一次攻擊」。即就西南太平洋戰爭爆發以來的戰爭過程來看，亦不能不認克復稅仁是英帝國軍隊最有效的一次攻擊。我們固然不應過於低估敵人的力量，然敵人在西南太平洋上的猖獗，並非敵人的力量真正超越於同盟國，而是敵人行險徼幸的結果。一切行險徼幸的企圖，在有效的攻擊之下，立刻會被粉碎。稅仁的克復至少給予敵人一個新教訓，就是，百日以來敵人一貫的行險徼幸之企圖，今天已遭過了嚴重的打擊，此後敵人如再行險，不啻自趨死路，而絕對無幸可徼了。同時，在同盟軍方面，攻擊精神必更因此而提高，卽整個西南太平洋戰局亦必因此而改觀。換句話說，克復稅仁是同盟軍反守為攻轉敗為勝的開始。尤其值得我們指出的，敵人在西南太平洋上利用民族情感來進行其分化陰謀，我們深知印度人緬甸人馬來人及其他亞洲民族，都具有抵抗侵略的堅强決心。在復稅仁一役中，照路透電的報道，某印度軍曾化裝苦力，混入日本敵營之勞工中，為日軍挖掘戰壕，當其返英軍陣地時，即將日軍防守稅仁實情全部報告，因而獲勝。這不僅表現他個人的英勇機警，亦代表一切印度軍人的忠勇奮發，必然與同盟國並肩作戰以爭取勝利。這一事實，對於敵人一切挑撥離間的謠言，正如沸湯沃雪。一切同盟國的軍人都和這位印度軍一樣，在堅强團結統一指揮下英勇作戰。無論敵人散播任何謠言，徒見其心勞日拙而已。

現在我英勇國軍正在緬境與盟軍攜手作戰，適值整個西南太平洋戰局達到這一個轉捩點，這正是千載一時的良機。緬境同盟軍的陣形，顯然有兩個方向：一個是自北而南，另一個是自西而東。很顯然的這兩道陣線的呼接，具有相當的重要性，從克復稅仁一役來看，我們已獲得了充裕的時間和較便利的地形，因此國軍與盟軍的呼接必然因此而完成。這足以使敵人無隙可乘，亦卽我盟軍力量更形凝聚，適與過去力量分散的形勢相反。這就是發動機動的進攻之基礎。因此無論克復稅仁的時期以及現狀如何，而克復稅仁確為一次有效的攻擊，足以配合同盟國整個戰略，提高盟軍戰鬥精神，而為今後對敵繼續不斷的有效攻擊之開始。

退保聲明
先嚴曾康府君生前代人担保一概作為無效特此登報聲明
棘人 張晉星稽顙

王信義堂即協泰催告王慶餘登記房屋基地所有權
[illegible]

中印民族團結的表現
「印度日」大會盛況
國際中央兩電台對印播講
張道藩報告此次訪印經過
文化界國民月會同時舉行

中央社訊　陪都文化界昨（十七）日舉行「印度日」、蔣夫人、王寵惠、吳鐵城、於昨八時、假國際廣播電台、以英語對印度廣播講演、戴院長季陶、及太虛法師晚間在中央廣播電台播講、中央社及陪都記者聯誼會分別舉辦之蔣委員長及夫人訪印照片展覽、今日繼續舉行、中央文化運動委員會主任委員張道藩出席陪都記者聯誼會影展補行開幕禮中、曾報告此次訪印經過、并稱㈠惟有中印兩大民族得到自由、世界始有真正和平、而印度得到獨立自由、將對世界盡最大之貢獻、㈡印度全國對反侵略戰爭一致認識清楚、㈢印度徵兵進行順利、軍火生產、與飛躍進展、故在反侵略戰爭中、印度已貢獻其人力物力、苟再予以政治實權、則同盟國將獲益非淺、印度內部並不如外傳之不統一、確有萬衆二萬萬五千多萬人之國民大會、五千多萬人之回教同盟、及三千萬人之王公、均能協力合作、㈣日寇在印度決不能發動任何陰謀詭計、中印兩大民族在太平洋戰爭中應爲二大主角、又中宣部副部長潘公展代表王部長致詞、說明「印度日」之意義謂、中印兩大民族文化交流、迄今已逾二千年、向無武力衝突、爲世界上所僅見者、和平之文化交流、爲邦誼之合理基礎、佛教原自印度輸入中國、宋儒所謂之「理學」即係受佛教影響、中國文化則又藉佛教徒傳入印度、故交流頻繁深遠、今中印在反侵略戰爭中並肩作戰、蔣委員長此次訪印爲中印二千年歷史開一新頁、自此中印交誼愈趨密切、合作愈見加強云、又中央圖書館將關於我國收藏有關印度書籍、陳列該館供衆閱覽。

中央社訊　陪都文化界三月份國民月會暨印度日大會於昨（十七）日晚七時、假[illegible]服務所擴大舉行、到會文化界人士異常踴躍、由中國教育電影協會理事長陳立夫主席報告大會通過提案、會後放映電影「戰時印度」及「日蝕」助興。

中印文化合作座談
出席中樞要人暨文化界人士
會場動態播送至全國及印境

本報訊　教育部長陳立夫主催之「中印文化合作座談會」、於昨日午後二時、在廣播大廈舉行、出席者孫院長科、于院長右任、及陳樹人、顧毓琇、張道藩、潘公展、洪蘭友、湯公達、黃炎培、杭立武、陳炳章、太虛法師、黃朝琴、羅家倫、及各大學教授、文化界人士等、共百餘人、會場動態、均由郭剛氏譯爲印度語、由中央廣播電台向印境及全國各地直接播送、座談會於中印國歌聲中開始、首由主席陳立夫氏致開會詞、旋由孫院長發表演說、略謂：抗戰以來、中印關係日趨密切、由於海道封閉後、中印中蘇間民族友誼、遂益增進、未來世界文化之創造、實賴於此、亞洲三大民族之努力、本爲昔之夢想、今則由於中國及世界局勢之發展、已形成事實、並謂自蔣委員長訪問印度以後、已予世界政局深刻影響、今後吾人必須研究印度、了解印度、明悉其願望爭取自由解放之決心、不僅中國人均應寄予同情、全世界人民均亦應寄予深厚之同情、繼而論及甘地、泰戈爾、尼赫魯之偉大事業、盛加讚譽、並願彼等爲東方建立一嶄新國家、成功在新世界之遠大前途中、謂印度與中國之目標願望、完全相同、故吾人應以最敬之誠意、願兩國攜手合作、完成偉大使命、奠定世界和平、爭取人類自由。于院長繼起致詞、謂：中國在一千年前即稱印度爲天國、昔日我國學僧均跋涉千里、去印度求習智慧、即可證明印度文化之高、故今日舉行之印度日、不僅爲答謝蔣委員長在印時受熱烈之歡迎、也是答謝印度在過去與未來的感情、並還而保證將來合作之澈底、吾人將深深祝賀此東方新國家之出現、亦即反侵略陣線之勝利、甘地先生之永不離其紡紗車、實與彼生生不已、自強不息之偉大精神、願以至誠、希望印度人民、以甘地先生之克苦精神、不斷奮鬥、印度法師格加拉都、沙拉蘇第於熱烈掌聲中起立、以梵語作簡單之演說、謂中印兩國有如人身之二手、中印聯合、世界方能獲致真正和平、現在世界上之侵略者、雖殺害吾人之身體、決不會絕滅吾人之意志與精神、而中印兩國之悠久文化、實爲吾人今後合作之基礎。參政員黃炎培則稱：距今十餘年前、太戈爾先生曾來華講學、二年前、尼赫魯又會訪問中國、今年、蔣委員長印度之行、更加深兩國文化之交流、但目前此兩大文化國家、需要在共同敵人日本炮口前予以試驗、黃氏並論及東方精神之偉大謂此種利他的犧牲的精神、實爲不可征服之力量云、繼復有諸、尚有太虛法師、潘公展、黃國璋、黎東方、張維楨、黃朝琴等直至五時許始畢。

大會散記

（本報特寫）以文化交流、建立中印永久的睦誼、中印共爲維護正義保障和平而努力。

昨晚七時、陪都文化界第三次國民月會與印度日大會合併舉行、夫子池新運服務所禮堂、擠滿了人、四周紅底白字的標語、爲強烈的燈光照得雪亮、蔣委員長訪印照片、適當地佈置於粉壁牆上、攝影記者在交通要道上穿來穿去。

大會到有陳立夫、王寵惠、張道藩、洪蘭友、太虛法師、印度婆羅門教法師格加拉都沙拉蘇第及文化界人士數百人、尤以太虛法師和印度友人的服裝最惹人注視、人們帶着興奮的心情等待開會。

在樂聲中及觀衆的熱烈歡呼中、主席陳立夫先生首致開會詞、他說：今天是蔣委員長訪印及中印并肩作戰開始的一個可紀念的日子、中印有二千餘年文化交流的歷史、是世界上文化最早的民族、而且人口佔全世界總人口二分之一。印度友人常會說過日本已經一隻脚陷在中國的抗戰泥沼中、它還能再將一隻脚陷進印度的泥沼嗎？中印二大民族的力量、是無窮無盡的。接着笑容可掬的王寵惠先生、報告隨同委座訪印的經過、他從國際關係的觀點上、敘述他的感想、并列舉英人俗語：「晚了、晚不要緊」、所以他希望印度得到自由解放。後面是張道藩先生的報告、他首先敘述、委座訪印到過情形、在這短短的十六天當中、到達了那些地方、接見了那些人、參加了那些會、他說其中最可紀念的是　委座在印度西北邊省視察國防時、會見到了不丹人、尼泊爾人、西藏人及各種土著人、他們對於　委員長異常崇敬。尤其是出巡在外的尼泊爾王、特留其子、晉見　委員長、贈戰大刀一把、虎毯一條、並捐五萬印幣爲我戰時保育院基金。印督亦請委員長參加印軍的檢閱、表示對我最高當局的崇高敬意。張氏繼稱、國人對于印度的瞭解太不夠了、於是對於印度近況作詳盡的分析、最後、同樣地引用一句諺語：「我們願意爲自由而戰爭」、今天要有自由來「戰爭」、但也必需挽救遠東、以及世界的危機、非印度全力動員不可、同時中印兩大民族不能自由、全世界也決不會自由的、我們相信印度問題一定可以立即圓滿解決。

洪蘭友先生遲來了幾步、他很輕鬆的報告了慰勞入緬國軍的經過、國軍及我空軍美志願隊在外備受歡迎的情形、使每一個觀衆都眉飛色舞。

大會最後通過了致印度文化界的電、當司儀宣佈了會後尚有國樂以及「戰時印度」與「全日蝕」的新聞影片時、緊張的情緒鬆弛了下來、直到夜深、人們才由溫暖的空氣中、帶着愉快的面容歸去。

領袖訪印影展
昨圓滿閉幕

中央社訊　中央社主辦之委員長訪印影展、昨（十七）日下午五時圓滿閉幕、十七日參觀者逾十萬人、昨日吳委員稚暉、孫院長科、何部長應欽、及張教育長道藩均往兩路口社會服務處參觀。

自由法國志願兵
首批抵加赴英

中央社哈利法克斯十七日路透電　法國海軍人員一百一十七人、及首自由法軍補助空軍服之女性六人、由聖比爾及米凱隆兩島抵加拿大、首途赴英參加戴高樂陣營、此爲首批志願兵、據某自由法國軍指揮官語記者、彼等爲首批志願兵、今後更將絡繹不絕、兩島上不論老幼、均切願與法西斯一戰。

土境密羅斯被炸
飛機國籍尚未查明

中央社倫敦十六日路透電　維琪訊、據維琪通訊社今晚收穫安哥拉訊、今日曾有國籍不明之飛機若干架、轟炸土耳其西岸之密羅斯、死十八人、傷二十人、飛機十一架今晨一時卅分飛抵該城上空、並投下照明彈後、在該城郊外及市區投彈十二枚、復以機槍掃射、土耳其當局正徹查中、另據德國通訊社之類似消息稱、有「某國飛機三架」轟炸該城云。

中央社倫敦十六日路透電　安哥拉廣播公司訊、土耳其西岸之密羅斯被投彈時、炸斃二人、傷一人、據前傳死者十八人、傷者二十人云。

中英蘇荷使節
在美發表演說
共信盟國必能擊潰敵人

中央社華盛頓十六日路透電　英駐美大使哈里法克斯本週內將發表公開演說數次、第一次爲今夜大使將在紐約經濟俱樂部「吾人之同盟國」宴會上發言、蘇大使李維諾夫、中國大使胡適及荷蘭駐美公使勞頓、屆時亦將發言、第二次爲十八日傍晚、大使將由華盛頓廣播、官方稱該晚演說「極關重要」、大使將詳細檢討英國作戰努力之全貌、並發表若干未經宣佈之事實與數字。

英大使稱：即將向敵進攻

中央社紐約十六日路透電　英駐美大使哈里法克斯今日在紐約經濟俱樂部餐會席上發表演說稱、吾人敢向敵人保證、吾人決無意藉純粹之防守戰略以進行此次戰爭、吾人心目中決非允許敵人長此獨佔主動之地位、敵人今日所急欲探知者、即吾人將於何時進攻、然而吾人自不能設法滿足敵人此種絕對正當而合法之好奇心、一九四二年之夏、必將爲世界各地自由人類測驗其勇氣與忍耐之時、一如彼等與一九一八年之黑暗時代相搏鬥之情形也、吾人之損失業已甚多、將來之損失或將更巨、凡不肯期望危險者、實爲愚蠢者流。大使旋對戰況之不利方面加以檢討、並謂我方現幾已達到其軍事與工業力量之最高峯、今後惟有犧牲他人始能再予擴充、反之、美國尚具有軍事與工業上之潛在力量、此潛在力現時僅開始發揮、吾人今日乃有希望、而敵人則充滿恐懼、哈里法克斯繼稱、在歐洲已以最大之規模證明德軍非不可克服者、故將來必有一日美英中荷將以有益之敎訓授予日人、大使最後對中國勇敢堅定與日人之悠長歷史中之此一悲慘時代、備加讚揚、並稱在紐約吾人對中國人完全表示同情、最佳之物品應予真正之作戰者、吾人須永誌當吾人獲勝之日、吾人尚須爭得和平云。

中國大使稱：吾人偉大信仰已徹底擁護

中央社紐約十六日路透電　中國大使胡適在紐約經濟俱樂部餐會席上發表演說稱：中國人民從未懷疑日本之侵略行動遲早必將迫使英美與中國並肩作戰、今日中國與英美等二十五盟國共同作戰、乃吾人之偉大信念之獲得澈底擁護云。

荷蘭人民之口號：不議和不停戰

中央社紐約十六日路透電　荷蘭駐美公使勞頓於紐約經濟俱樂部餐會席上發表演說稱、荷蘭王國未與德國或日本簽立停戰協定、亦不擬簽定、[illegible]荷蘭人民之口號即「不議和不停戰」、公使繼論及國際經濟政策、大西洋憲章中說明孤立之劣點、必須實行、以免重返孤立主義之一點、極是讚佩云。

德軍東線慘敗
使盟國增強軍力

中央社紐約十六日路透電　蘇駐美大使李維諾夫今在紐約經濟俱樂部餐會席上發表演說稱、就余觀之、爭取勝利與戰勝之實際途徑、現已昭然、吾人尚難以吾人無戰敗可能一類泛泛之論、互相告慰、則吾人之勝利、亦必爲之遲延、此爲吾人所常引以爲戒者也、爭取勝利之實際途徑、亦不免有行險僥倖之必要、此殆無可諱言之事也、戰爭或將拖延一九四三年以至一九四四年、且更爲持久、但此種形勢、並非謂吾人即無須設法以求其早日結束、藉求戰爭時間之縮短、豈非值得作若干之冒險乎、余信時間之因素爲作戰雙方所均不可恃之諂詐盟友、吾人一方面從事持久之戰爭、另一方面準備軍需品與後[illegible]精神力量、德軍圍攻列寧格勒達七個月、但迄未能下之、德軍亦未能攻陷塞巴斯托波爾、莫斯科之會戰歷時二月、德軍以突入高加索[illegible]、德軍之損失、[illegible]退。益以英美之援力、吾人已首度可能挫敗希特勒之計劃、將其軍隊擊退、吾人尚未能驅逐至遠遠地帶（其中最遠者達二百哩）、但事實已明顯告吾人、[illegible]能增強或德軍能因伸縮之力、制而分散或減弱其在東線之軍力（此點或更較易實現）、則吾人必能將德軍驅逐更遠、驅入德境至於柏林、大使最後稱、甚至超過柏林、吾人均盼戰爭之能早日結束及公正和約之能迅速簽定、使每一國家均能依照其本國之理想、自求發展、而不受外界之干擾、亦無復擺戰爭之再度爆發、此則吾人所共具之期望也云云。

宣讀美總統函

[illegible]會中宣讀羅斯福來函、內稱：制勝之最上戰略、即須同盟國家始終合一致、不論在目標上、在決心上、均能一致、凡有在不可分割之戰爭中主張分散實力者、凡無視本國安全可受國外災害之威脅者、凡在今日危機中鼓動各自爲政者、以及由於惡意或愚蠢無知而傳播歪曲之事實及無稽之謠言者、均無異軸心之宣傳員、此種唯有破壞吾人之決心及吾人所特以制服自由民主大敵之生產力與人力云云。

英艦隊襲羅得島
黑夜中完成原定計劃

中央社英地中海艦隊路透社隨軍記者尼科森十七日電　記者爲目擊皇家海軍予羅得島以嚴重打擊之唯一記者、我海軍突襲該島重要目標、完全出乎軸心意外、該島爲敵機之用途、自將大爲減低、當余撰此文時、英艦隊已在黑暗中駛去、島上敵之防軍、仍向空射擊、與海軍合作、進襲之我空軍、煙幕中記者可見島上火發、之目標以後、在我海軍已開始炮轟該島、其沿岸大砲尚擊向我飛機及所投之照明彈猛烈射擊、至彼等明瞭真象時、已逾十分鐘之久矣、砲彈嗖嗖掠過吾人頭項而過、火中可見吾人擊中重要之設施與港灣、海軍及皇家空軍之完善合作、爲此次聯合行動之特點、每一階段皆完全按照預定計劃進行、砲轟歷二十分鐘、發砲數百發、共重約四萬磅。

美租瑞典輪
對德義日軸心交換外交人員

中央社華盛頓十六日路透電　代理國務卿威爾斯十六日宣稱、瑞典郵船道特寧號已承租載德義外交人員返國、該船並送日本外交人員至里斯本、以與駐日美國外交人員、及其佔領區之美國外交人員交換。

蔣夫人對印廣播詞

中央社訊　據國際廣播電台消息、昨（十七）晚八時、蔣夫人「印度日」對印之廣播、全文經全印度廣播電台及倫敦電台將錄音片、曾於今日一再復播、並以各種方言譯播、全詞清晰動聽、最後一次印台係在下午七時三十分、一如「中國之聲」所播出之原音、又王秘書長寵惠及吳秘書長鐵城等廣播之摘要、亦經印台播出。

我像今天這樣向東道主致謝的方式是不常有的、我自信委員長和我能有機會在特定的這個日子中間、向貴國全體國民表示謝忱、感到異常的高興。我們這次同行的朋友們、離開了戰爭區域、到了你們未經戰事摧殘的錦繡山河中間、雖然沒有多少天、可是此行所給我們的影響之深切、已非你們所能想像的了、希望這一次短期的盤桓中、可以把我們一國內同胞的熱情給你們、送了「印度」二字所燃起的熱情。我們有幾位老朋友、一本次訪問、却接觸了廣大的民衆、這是我們最豐富的收穫之一。你們的領袖們所有的美德、在你們的身上反映出來、[illegible]

[illegible]個偉大的民族、我們知道、在人類中、你我都是在一個類型之中、受着同樣的痛苦、受着同樣的磨練、受着同樣的希望和愛國的觀念、並且具有同樣堅忍心的鼓勵、[illegible]、中國是充滿着像你們一樣的男子、正在爲自由向前抵抗着、爭取自由。[illegible]日本[illegible]

[illegible]知道失敗是何物。敢死和冒險、是我們買不到的、任何機器亦造不出的武器、任何金錢買不到的、在我們愛國熱情的鍛鍊中、才鍛鍊得出來。我們中國做得出的、貴國印度也做得成功的、我們兩民族都是幾世紀的受內亂變亂災厄的、是印度人民也正像我們一樣、有着不屈不撓的同胞、幾個月前、中國還是獨抗戰、可是你們參加偉大戰鬥中來時却已有同盟聯合國家在你們的近鄰、熱切地準備貢獻他們的經驗來幫助你們、不論敵人挑撥什麼地方來攻擊我們、我們總是鼓起我們的勇氣、堅定我們全力抵抗的決心、當侵略的野天變化了、支撐起來、就把在知亞洲大陸未來的和平與繁榮、就靠中印兩大民族抵抗侵略的堅決、我們回來之後、國內同胞都告訴我們、看到的向我們、沒有幾天前、我告訴他們、印度婦女的種種高尚德性、怎樣肯吃苦、又是怎樣的敏感、我們到印度去的偉大使命、全中國的人民都充滿着希望、以爲印度人民不久可以得到實權、使他們在爭取人類自由的戰鬥中能施展他們的身手、我們的盼望這種希望就能實現、並盼望這種熱忱的志願能圓滿的完成、使印度人民得以永遠康樂、全世界人民的幸福、祝你們永遠英勇愉快、再會。

泰新政府
決向軸心獻媚

中央社倫敦十六日路透電　據曼谷電訊、暹羅國會決議新政府之主要目標、將在加強暹羅與軸心國間之外交關係、及增強暹軍力云。

文化動態

△文藝獎助金管理委員會爲救濟滬港作家撥款三萬元、已由成舍我、陳純粹、李伯爲分別具領主持分發待救濟作家。

△華西大學爲適應研究邊疆及從事邊疆服務技能之需要、近聘陳敘古李安宅二氏教授邊疆文。

△復旦大學校長吳南軒氏近公開宣佈、每日黃昏、嚴禁男女同學同行、違者即予大過處分、並特派專員數人手持電筒在夜色中巡行。

汽車出售　現有一九四一年派克新轎車壹輛一九三七年阿斯摩比生新舊轎車壹輛均廉價出售接洽處炮台街廿號天源字號內

王紹南　王鳳樓　父女啓事
[illegible]

肺癆內科專家　沈炎南　診所中一路一〇二號臨江門　診時間：上午七時至下午三時　出診下午三時至七時（預先掛號）

臨江路特十號　魯易斯摩拍賣行　徵求　鑽戒　翡翠　珍珠　寶石　西服大衣　各色衣料　留聲唱機　男女手錶　本行自建有全安防空洞保險無虞

告備有金筆者注意
A.爲了愛惜金筆您必須採用上等墨水
B.用上等A.B.C.墨水方能確保筆之壽命
C.ABC墨水品質精純堪與舶來品匹敵
各文具書店合作社均有出售
中央文具廠出品

留日東京帝大皮花內科婦科　虞和介醫師　診所五四路五號即會仙橋郵局光華樓口　上午九至下午五時

沙眼速愈新消息　[illegible]　南京眼專科鄭懷仁診所啓

南京　眼科蔣山青醫師　[illegible]

留日九州帝大醫師　內科皮膚科　劉典文　診所　[illegible]

大的害瘡疥　[illegible]

醫師　吳新富　在渝設診　科目：內外花柳皮膚各科　診所：新生市場內新民新路

浙江傷外專科　魯道南　專治骨傷、脫臼、瘡毒、乳癰、發背　[illegible]

骨科　外科　傷科　瘋科　虞尚仁醫師　專治病症：骨折、脫臼、骨癆、癰疔、發背、乳癰、內傷吐血、瘋癱、筋骨疼痛　地址：下都郵街新生市場內副四號

美容電療　殷氏療痢片　一一九瘧疾片　[illegible]

學燈

渝版第一六八期

莊子研究答問（續）

張默生

二、莊子的鑰匙

問：我現在的意思，打算先把莊子全書細讀一遍，等到把書讀熟了，懂得各篇的意義了，再進而研究他的學說，你看好不好？

答：最好，最好！這是研究任何一家學說的基本問題。現在的人，最缺乏這種耐性，往往某一種書未曾讀通，就要著書立說，用到什麼書時才去臨時翻檢，任意抄襲；這種情形，就是當代的知名之士，也不能免。試問，他對某一家的著述，先自面生生的，怎能講到義理上貫通呢？既不能貫通，又怎能知其精義之所在呢？所以目前出版的什麼文學史哲學史，以及文學哲學概論一類的書，很多是不得體要和似是而非的言論。這種原故，就是因為著書的人不肯切實讀書，不能涵泳有素，所以也就不知其精義之所在了。你現在想從切實讀書入手，我認為是最正當的態度。

問：不過，我以前對莊子也翻讀過幾遍，總覺書中的意義太深，太玄妙，實在難以捉摩；我看了幾家的註釋，仍是覺得隔靴搔癢，無當於心；但是有許多文評家，反說莊子的文章，恍兮惚兮，來無蹤，去無影，眞是神出之筆，眞是妙文！我為什麼看不出莊子文章的妙處呢？先生對此有何見解？

答：眞是笑話！我不知道這些文評家們，既說莊子的文章，這等玄虛神奇，不可捉摩，又何以知道他的妙處呢？譬諸一件物事，必須先明白他的本身，才可斷定他的優劣；他們既然不明白莊子文章的本[illegible]，[illegible]的優劣呢？全是廢話。還有人說，莊子是一種玄學，和有理有法的名學不同，所以不好懂；這話和文評家們同樣的荒謬。我以為學術上，只有名學，沒有玄學，因為任何一個思想家的言論，沒有不是遵循邏輯的法則，或是由歸納或是由演繹而成的。所以印度的學術本於「因明」，西洋的學術本於「邏輯」；那末，中國的學術，當然也是本於所謂「名學」了。中國古代的名家，是標榜「名學」的。莊子雖然極力反對他們但他反對名家所引用的方法，仍是合於思考演進的法則，那便是所謂「名學」。莊子全書，反對名家的言論最多；但他如果不懂得名學，也就無從反對他們起了。試問不懂得公孫龍的白馬論，又何從說：「以馬喻馬之非馬，不若以非馬喻馬之非馬」呢？不懂得公孫龍的指物論，又何從說：「以指喻指之非指，不若以非指喻指之非指」呢？因此，若要研究莊子，也必須先研究名學；而且莊子自身的辯證，正是一種名學，而不是玄學。我想，道理沒有深淺，只看懂得不懂得；如果是眞懂得了，雖深亦淺；如果是不懂得，雖淺亦深。常見通達的學者為人講書，無論是多末深奧的詞句，他總是巧譬妙喩，使聽的人得到一種確切的意義；否則講的人先不能自已了解，他越是牽強傅會，就越法失却作者的原意了。註釋家就是負着為人講書的責任，如果我們不能由註解方面而得到原書的眞義，或是所得到的，也不過似是而非的一種印象，那末，就可知道這位註釋家原來也是不甚明白的。你所看的莊子註，恐怕正同此類。

問：請問讀莊子書，應該從那一家的註解好呢？

答：那一家也好，那一家也不好。

問：這話怎麼講呢？

答：這話就是說，歷來註釋莊子的人，都有他們的見到處，所以說法好；也都有他們的錯誤處，所以說法不好。我說這話，是說註解雖不可信，然也不可盡信。孟子說好：「盡信書不如無書」；我們也可以說：「盡信註不如無註」了。歷來註莊子的人，自郭象以下，無慮百餘家，有的長於訓詁，有的長於考據，有的長於義理的闡發，所以我們不妨多看幾家。要在把握住莊子的原文，以自己的聰明，折中各家的意見，我想也就差不多了。不過我以為研究莊子，有最要緊的一件事，就是尋獲莊子的鑰匙。別的子書，大門是開着的，只要你肯破費工夫去遊覽，不難見到他的宗廟之富，百官之美；莊子這書則不然：他的大門是關着的，而且還鎖上了鎖。從遠處望去，只能見到雲烟樹影，和隱隱約約的幾座樓台，至於眞實的境地怎樣，那就不是站在門外的人所能想望而知的了。因為如此，所以歷來的註釋家和文評家，不是盲人摸象，得其一體，便是妄加讚嘆，以為神妙不可捉摩了。

問：且住，先不要往下說，我想請問一下：何為莊子的鑰匙呢？他的鑰匙在那裏？

答：莊子的鑰匙，就藏在雜篇的寓言篇和天下篇裏，不過天下篇中沒有十分交代明白；鑰匙的構造和用法，還得向寓言篇中去尋說明。前人因莊子「內」「外」「雜」分篇的問題，把內篇看得太重，把外雜篇看得太輕，忽略了這一重要公案，因而莊子的鑰匙尋不到，於是莊子的鎖也就開不開了。

問：莊子的鑰匙，是怎樣的構造呢？

答：是三個齒形的樣子。

問：那三個齒形呢？

答：一是寓言，一是重言，一是卮言。

問：司馬遷不是已竟見到了嗎？他說：「其著書十餘萬言，大抵率寓言也。」這還能算先生的新發現嗎？

答：司馬遷僅僅提到「寓言」，沒有提到「重言」和「卮言」，這三種言，可以說是三綫一體，司馬遷舉其一而遺其二，不能說是完全得到。即便算是得到，也是一把殘缺的鑰匙，沒有用。而且他也似乎不知道這鑰匙的用法，甚或不知道莊書還須用鑰匙去開，所以他也沒加說明。

問：那末就請先生說明一下好了。

答：豈敢？莊子自己有說明，不須我們另加說明；我們所可說的，也不過是鸚鵡學舌罷了。

問：就請先生作一次鸚鵡好嗎？

答：好的。莊子在天下篇中不是說嗎？「以天下為沈濁，不可與莊語，以卮言為曼衍，以重言為眞，以寓言為廣」。可見他的說卮言，說重言，說寓言，自已已承認不是莊重的話了；只因天下人都溺於汚濁，不認識正實的眞理，才不得已出此下策；其實他又何常願意繞着彎子說這話呢？

問：莊子不贊成這「三種言」嗎？

答：當然不贊成！如果有人以為莊子是喜歡用這「三種言」著書的，那還是錯看了莊子；這和說鵬鳥是莊子自喩的是同樣的錯誤。此層說來話長，暫不必說；如今單說說這「三種言」的功用吧。

（一）寓言 言在彼而意在此，就叫做寓言。因為人與人常常有爭勝的心理，我有一種見解，無論怎樣眞切，同爾的人總是不肯承認。譬如說：「知子莫若父」；但是兒子有好處，做父母的却不便替他宣揚；若是替自已的兒子宣揚，就是毫無實說，人家也說你是「內台裏叫好」；因此，自已的兒縱然有好處，還得借外人的讚揚，才能見信於人。這種情形，在莊子看來，是眞理受了委屈；但世俗如此，他也是無可如何的。莊子寓言，正是處在這種無可如何的常情說的。他有時借河伯（河神）和海若（海神）來談道，有時借雲將（雲神）和鴻蒙（太初元氣）來說法，甚至鶡鵲狸狌，山靈水怪，無一不可演為故事，來發揮自已的哲學。在莊子全書中，這種寓言的成分佔得最多，所以說：「寓言十九」，就是說寓言的部分佔了全書的十分之九。若是把莊子中的寓言抽出來，作為研究的題目，是十分有趣的事，但是要知道，無論是那一則的寓言，必然有個莊子藏在裏邊；你只要明白了這個故事，也就懂得莊子的哲學了。大凡人與人是好爭勝的，人與下等動物不一定來爭勝，人與下等動物既無所好惡，則下等物的是是非非，就可得到客觀的評價了。既能得到客觀的評價，則眞理才不至於掩沒。莊子寓言的功用，正是如此。惟其如此，所以莊子書除了哲學的成分以外，還具有濃厚的文學色彩。

（二）重言 重言是借重古先聖哲或是當時名人的話，來壓抑時論的。不過莊子的眞意，並不是崇拜古先聖哲和當時名人的，他是利用世人崇拜偶像的觀念，來借着偶像說話的。那末，「託古改制」之說，我看還是起於莊子。他有時借重黃帝，有時借重老聃，有時借重孔子；歷史上的人物不够用，他便另造出許多古代的「鳥有先生」來；讓他們談道說法，讓他們互相辯論，或褒或貶，沒有一定；但是每一個場合中，必然隱藏着一個莊子。你明白了某一古人的見解錯誤，你自已就當反省，看看有無同樣的錯誤；你服膺了某一古人的理論正確，那知這正確的理論，正同於莊子的所見？自黃帝老聃以至於牛溲馬浡，無一不是莊子行文的材料，他要用你為他充做什麼，你就不得不隨着他的意想變做什麼。就拿孔子一人來說罷：孔子在莊子書中，可說有數重人格：有時他把孔子托得高高在上，作了莊子自身的代表；有時他把孔子放到次一等，和老聃關尹差不多（在天下篇中老聃關尹是一流，比莊子是次一等的）；有時他把孔子還到本來面目，常常受老聃的教訓；甚且有時他痛罵孔子，說他假借詩禮的文句，去盜發墳墓（外物篇儒以詩禮發冢的大儒，原來是暗指孔子）。莊子對於孔子是如此，對於其他的古聖先哲亦無不如此。在莊子全書中，這種重言的成分，也佔得不少，據他自已說，是佔全書的十分之七。我常想，若是把莊子中的重言也抽出來，作為研究的題目；或是只把論孔子的地方摘出來，標題為「莊子書中所見的孔子」，加以分析的研究，都是很有趣的。我們若是明白了莊子這個佛度[illegible]，則莊子一書，只可當作莊子這一派的哲學思想看，不能在莊子書中採取關一家的學術史料，往年見某一有名學者，於編著孔子哲學時，也把莊子書中談取材，就未免上了大當！要之，莊子的重言，只是去許多死鬼替他說話，來個壯胆怯無識的人；他自已却退到幕後，和死鬼們唱起了雙簧。

（三）卮言 卮是漏斗，卮言就是漏斗式的話。這話怎麼講呢？漏斗之為物，是空而無底的，你若向裏注水，他便立刻漏下，若連續注，便連續漏，就是江河之水，只要長注不息，他便長漏不息，汨汨滔滔，沒有窮盡，幾時不注了，他也幾時不漏了，而且濤水不存。莊子卮言的取義，就是說，他說的話都是無成見之言，正有似於漏斗。他是替大自然宣洩聲音的，是大自然的一具傳音機。大自然讓他說，他就說；不讓他說，他就不說。你看他自已道：「言無言，終身言，未嘗言；終身不言，未嘗不言。」這話的意思，是說他所說的，並不是出自個人的成見，是大自然叫他說，他不能不說，而大自然的四時行焉，百物生焉，就是他終身不說，其實說還等於不說；反過來說，還不是同樣的兆示大衆嗎？他這種意思，在寓言篇中解釋得很詳細；在齊物論中，說得更是明白。他為什麼存着這種態度，在齊物論中可以見到他說這話的對象，他看到當時的百家爭鳴（百家的學說就是他所指的物論），儒墨各有是非，以是其所是，而非其所非，實在無聊已極。以眞理言之，本無所謂是非，無所善惡，無所謂貴賤高下的等等區別。他們妄分是非善惡貴賤高下的等等區別，所以莊子想要齊一物論，首先主張喪我，只要把「我見」破除了，一以自然之是非為是非，則物固有所然，物固有所可，無物不然，無物不可了。莊子的卮言，正是明合於這種天然的端倪，順着大化的流行，而代為立論，所以很像漏斗的注水，而毫無成見。要知道莊子全書，無一不是卮言，寓言重言，都在卮言中包含着，所以說是「三位一體」。

問：先生把這「三種言」講的很明白了，眞是聞所未聞；但是我還有一個疑問，就是寓言的成分，已佔有全書的十分之九了，剩下的也不過還有十分之一；為什麼重言又佔全書的十分之七呢？這筆賬又是怎樣算法呢？

答：好，你懷疑得好！足見你的心思太細密了，我們讀書應當這樣去追求。不過這筆賬並沒有什麼難算，莊子書中，往往寓言裏也有重言，重言裏也有寓言，是交互錯綜的，因此寓言的估十分之九，重言的估十分之七，仍無害於重言的成分，即便佔了全書的十分之九，很多，讀原書時自然可以辨明。

問：這「三種言」為什麼是莊子書的鑰匙呢？

答：你若明白了這「三種言」，你才知道莊子的每一句話，都是無成見的話；書中的各篇各節，或用寓言來說，或用重言來說，或寓言重言交互來說，那末，莊子的荒唐之言，無端崖之詞，才不是瞎說亂道，野馬無歸；他是恢諧中寓有十分的嚴肅，恣肆處却有極端的謹愼：這其中原有很大的一番苦心，和很高的一種[illegible]術的。

問：其他的子書，也有像莊子這樣作法的嗎？

答：很少，列子書有些模仿他，但只是一些散漫的寓言和重言，而無所歸宗；不像莊子的第一等作品，先有抽象的原則作總論，再用具體的寓言和重言，來證成總論中的結論。此外，淮南子書中，也有不少的寓言和重言，其散漫更甚於列子書；雖然是一部好書，那是另一問題。

問：單論文章的作法說，詩經的「比」「賦」「興」，像不像莊子的「三種言」？

答：像極了！我謝謝你，於此又得了一種印證。那末，我又可稱莊子是中國的一位「哲學的詩人」了。

問：上一次談話時，你說寓言篇是莊子著書的凡例，就是因為這「三種言」的關係嗎？

答：正是如此，所以我主張把寓言列為莊子的第一篇，讀莊子時必須先讀他，至少也得讀這一篇的第一段；必須要讀得懂！

三、讀莊子書的程序

問：上次談話中，先生把莊子所以利用「三言」的苦心，和那「三言」在莊子書中的功用，講了個明明白白，這對於想讀莊子書的人，眞是給了一種無限的方便。那末，我就遵了先生所指示的，把莊子的原書從第一篇讀起好嗎？

答：好是好；不過也不一定按着原書的次序讀。現在莊子書的次序，是由郭象本傳下來的，郭象本的次序，並非天經地義；而且先秦人作書，原是用的竹簡，一根竹簡，就是一行，集若干竹簡成為一篇，也就是一編（篇與編同），也就是一部。篇與篇，並沒有什麼連續的關係，所以韓非的著作，只有五蠹和孤憤兩篇（也就是兩部），傳到秦國。我想那時的書，必是一篇一篇單傳的，除非篇與篇有十分連屬的關係。莊子書的各篇，既無什麼連屬的關係，則無論先讀那一篇，後讀那一篇，均無不可。我以前在某大學中，曾授過莊子專書，在當時我是這樣辦的：就是我把莊子三十三篇，按照他的文體及思想，一共分為四類作品，也可說是四等，因為這裏邊已有了深淺高下的分別，就像我在第一次談話時所講的等第。凡文體思想相近的，就列為一類；每一類，就是一組。第一組比較難讀，第二組次之，第三組又次之，第四組最容易讀。於是我與學生約定：我從第一組順序為他們講起，他們從第四組倒着向上讀起。每星期授兩小時，他們每天可以自看兩小時，僅僅半年的工夫，我們已在第二組的中間相遇了。我問他們自己讀通了沒有，他們程度雖然不齊，但平均說來，自已却能讀通十之七八。等到我們把全書讀一遍，再讓他們從第一組順序溫習一遍，他們便覺得沒有什麼為難之處了。這是我教授莊子書的一點經驗，特為在此提出來說一說。

問：分組的辦法，天下篇是否也列在裏邊？

答：天下篇和寓言篇都不應該列入，我前邊不是說過了嗎？寓言篇（至少是首段）是莊子著書的凡例，天下篇是莊子書的後序。寓言篇的重要，已經說過了，不必再說；現在只把天下篇的重要性，略略說明一下。這後序的「後」字不必看重，就說他是莊子書的一篇總序，或竟說是莊子的一篇自序好了。今人作書，都喜把序文放在書的前面，古人則歡喜把序文放在書的後面。例如：論語的堯曰，孟子的由堯舜至於湯章，呂氏春秋序意，淮南子要略，以及史記太史公自序，都是各書的自序性質；莊子天下篇也是如此。在前在後，絲毫沒有關係。（莊子原書，決不是現在所傳的樣子，現在的莊子各篇，有許多是莊子見不到的。）天下篇，是古代論學術派別的一篇最重要的文字，就是脫離開莊子書，也可稱得起一篇獨立的偉著：不過總觀這篇的立論，却可當作莊子書的一篇總序。莊子是主張齊物論的人，所謂「物論」，就是當時各家的學說，他在本書的各篇中；雖是恣意攻擊或嘲笑各家的學說，但沒有明顯的為他們確立一種地位；而在天下篇中，才明明白白把各家學說來了一次嚴正的批評，甚且連他自已也批評在內。不過他是主張道體一元論的，他所提出的「道」字，只是代表眞理的一種符號；眞理是不可見，不可聞，不可把捉的，而又是無所不在，無時不有的。所以要想認識宇宙間的整個眞理，只有排除私見，拋却自我，不要自私用智，完全因任自然，才可物我無間，而與大自然混合為一，自然即我，我即自然，活潑潑的體驗出一個道體來，才算深深的認識了宇宙間的眞理（其實是與眞理冥合）。惟其如此，所以凡在眞理上只見其偏不見其全的，他都認為是「方術」而不是「道術」；凡囊顯自己的聰明才力，扭天籟地去硬幹的，他都認為是「與人為徒」而不是「與天為徒」。於是他便憑着這種標準，來批評當時的各家學派。

在天下篇中，他把墨翟禽滑釐列為一派，認為這一派是專靠人力，離「道」最遠的人；他把宋鈃尹文列為一派，認為這一派外榮辱，重寡欲，比前一派是略有進步；他把彭蒙田駢愼到列為一派，認為這一派無遠己之患，無用知之累，比宋尹一派更近於「道」；他把老聃關尹列為一派，認為這一派對於「道」之精粗體用，均能洞澈，推許為博大眞人；最後把自已獨標一派，儼然揭出一個活潑潑的道體來，而他自已就是這個活潑潑的道體的代表；換句話說，莊周就是具體的「道」，「道」就是抽象的莊周了。必至如此地步，始可稱曰：「語大，天下莫能載焉；語小，天下莫能破焉。」前人謂莊周是老聃的後學，莊子書是老子書的註脚，其實不然。老聃關尹，仍注意於「道」的精粗體用，還是有分別的跡象；而莊周則不期於精粗體用的分別，渾然與道物同體；所以在道家哲學中，莊周是更進步的。至於「惠施多方」以下，似當另為一篇，這理論到惠施公孫及其他辯者的學說，是古代名家的一派。莊子對於名家的學說，攻擊最力，在全書中屢屢提及，都是深惡而痛絕的。他之不滿於名家，更甚於他之不滿於墨家；因為名家的學說，在他看起來，都是察察之明，剖判大道的。如果是一篇的話，按照他批評各家的次序看來，在本篇的總論以後，必首先批評名家。現在既不是這樣，而敘到他本人身上，以為高出「博大眞人」之上，而集道家之大成，總之以莊子的文體及思想，即應該戛然而止。又按北齊書杜弼傳中，說杜弼曾著莊子惠施篇；今莊子書中，雖然有許多莊子書佚篇的篇名，據陸德明的經典釋文引郭象言，有閼奕，意脩之首，危言，游鳧，子胥等；據史記本傳，有畏累虛，亢桑子等；却沒有所謂惠施篇；是則杜弼所註的惠施篇，或者就是「惠施多方」以下的一大段？這一大段，在某一時期，或竟名為惠施篇，也是很可能的。莊子雖然是看不起名家，但名家一部分的重要材料，却賴以保存；而且惠施的學說，也僅僅在這裏保存了十條，可見反對者的攻擊，並不是毫無益處的，尤其是在學術方面。

問：按文體說，天下篇應該列入那一等呢？

答：按照有總論，有分論，而無結論的文體說，當然是第一等。（未完）

名醫介紹 治白濁白帶 斷根靈藥 專治白濁 白帶藥水 總經理 淋治 果乃靈 治淋 果乃靈洗藥液 衛生署登記化驗許可證成字第一一八〇一二號 第一九二二號

朱白氏濁 監良製藥 淋濁清 ★衛生署化驗許可證成字第一七二四號★ 原名淋濁淨

日本長崎醫大醫學博士 內科針灸科 蘇祖卿 門診下午一時至五時 診所武庫街中法藥房

腦性神經系專門醫師 汪浩然

性病實驗丸 新老性病 當日見效

徵聘紡織人員

（樓房出讓）

受盤啟事

中藥房傢俱出讓

新式房屋出售

卡車出讓

永興行啟事

遺失電報押金收據啟事

遺失啟事

被竊聲明

小廣告

遺失 遺失 遺失 遺失

止咳聖藥 抑咳水 藥到病除 各藥房均售

出售 西門子電鍍及三號元盤印刷機

舖面出讓

鏡德 徵顯密精國 出讓 中一路三廿號 行華生易 電話二三五九

清眞百齡餐廳 大廳茶室 經濟小吃 地址中正路神仙口

電石燈 既經濟又光亮 菜油價錢日漲 魚燭又不經濟

第一劇場 三月十八日午場 貂蟬 晚場 紅鬃烈馬

第二舞台 三月十八日 李陵碑 八郎回國

一園 日戲 朱氏割肝 夜戲 薛仁貴

實驗劇院 三月十八號夜場 宇宙鋒 群英會

抗建堂 中國 時間 野玫瑰

國泰 昇平 鳳羽飛馬

唯一 翠堤春曉

新川 流水歌聲

民衆 大地

欣欣書社 重慶支店

茲遺失天原電化工廠提單第……號共計壹十九張除已向該廠掛失止提外特此登

華基建築公司啟事